

# ➤ 20 Jahre Biotonne

Einführung und Öffentlichkeitsarbeit

Hermann-Josef Ostlender 24.11.2017

DIE KOMMUNALEN  
ABFALLENTSORGER  
IN DER REGION.

**AWA**

VERWERTUNG AUS VERANTWORTUNG



# ➤ Aufgaben der AWA Entsorgung GmbH

- **Betrieb der Abfallbehandlungsanlagen**

- Müllverbrennungsanlage	360.000 t/a
- Rostaschenaufbereitung	88.000 t/a
- Kompostanlagen	65.000 t/a
- Biovergärungsanlage	30.000 t/a
- Papier-Umschlag	29.000 t/a
- Deponie	160.000 t/a



- **Betrieb von Annahmestationen**

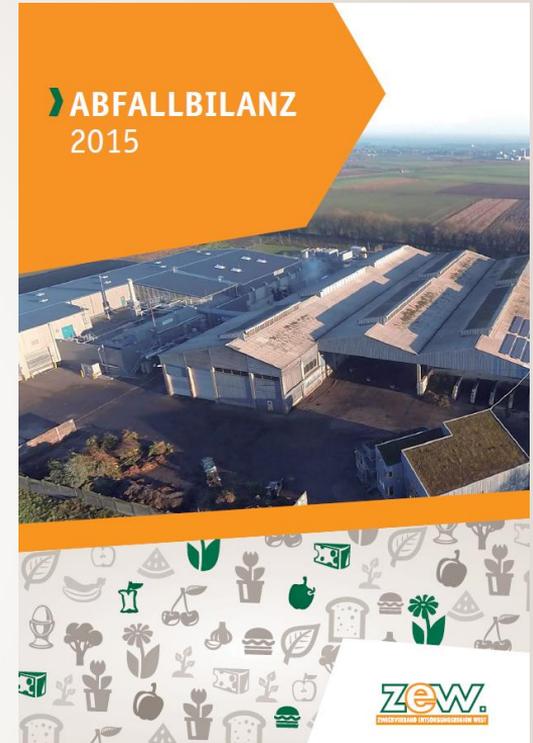
- 3 Entsorgungs- und Logistik-Center Warden, Horm & Süd
- **Ab 2017:** ELC Rurbenden



VERWERTUNG AUS VERANTWORTUNG

# › Aufgaben der AWA Entsorgung GmbH

- Schadstoffsammlung
  - 259 verschiedene Standorte, 3 stationäre Annahmestellen
- Rekultivierung und Nachsorge von 3 Altdeponien
- Abfallberatung
- Öffentlichkeitsarbeit
- Gewerbeabfallberatung
- Wertstoffeffassung und -vermarktung  
(Papier, Metalle, E-Schrott, Textilien, Hartkunststoffe, Korken, CDs)
- Erstellung des Abfallwirtschaftskonzeptes
- 150 Mitarbeiter in 2017



**AWA**

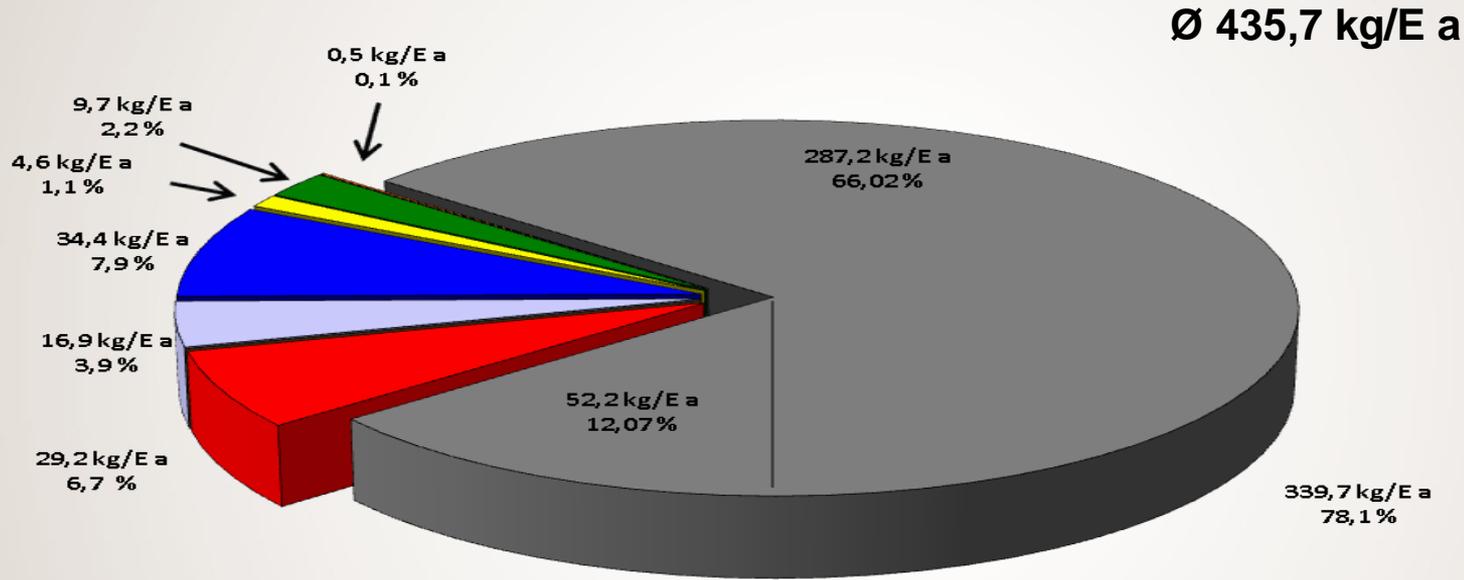
VERWERTUNG AUS VERANTWORTUNG

## ➤ Ausgangssituation 1991

- Müllnotstand; knappes Deponievolumen
- Große Widerstände gegen neue Abfallbehandlungsanlagen
- Hohe Wachstumsraten bei Verpackungen
- Hoher Stellenwert der Abfallproblematik in der umweltpolitischen Diskussion
- Erstellung Abfallwirtschaftskonzept AWK



# Abfallzusammensetzung 1991



■ Restabfall  
■ Glas  
■ Bioabfälle

■ Sperrabfall  
■ Papier- und Pappe  
■ Grünabfälle

■ Holz  
■ Leichtstoffe  
■ Schadstoffe

**AWA**

VERWERTUNG AUS VERANTWORTUNG

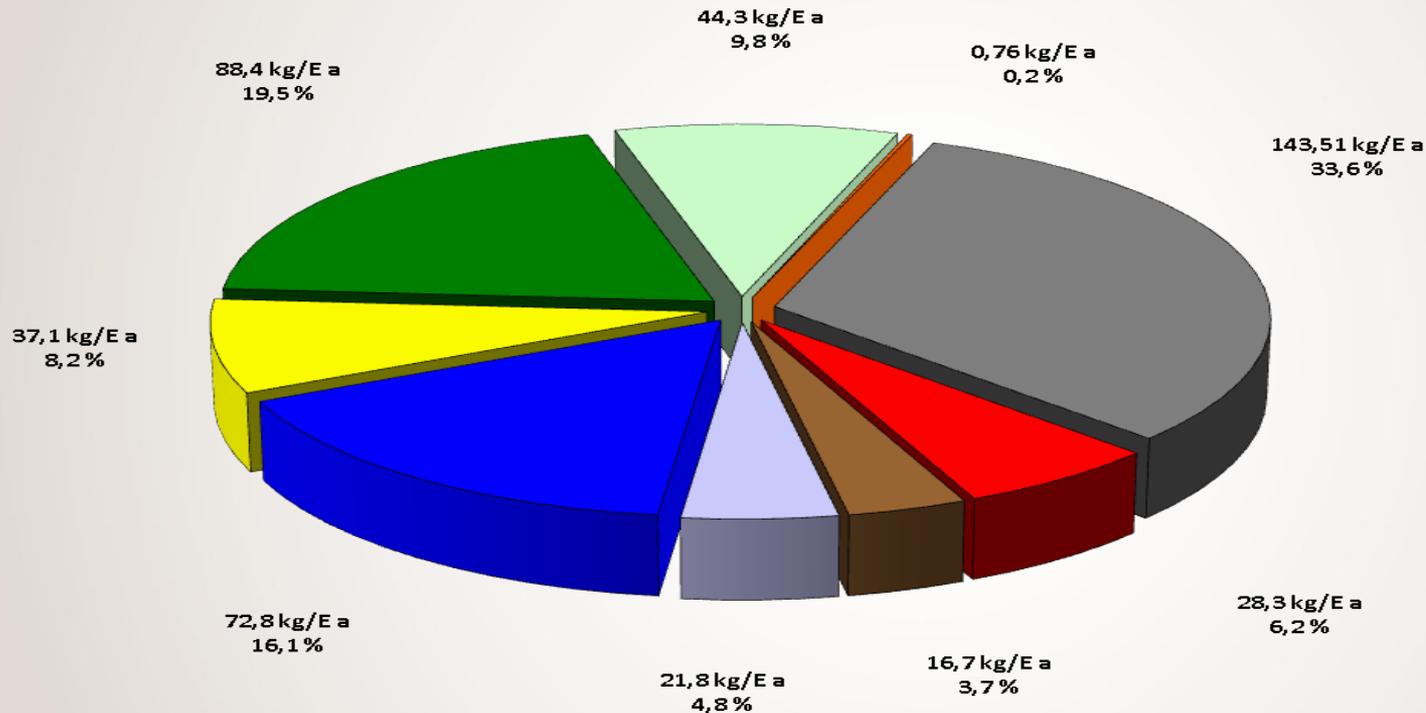
## ➤ **Gründe Einführung Biotonne**

- **Festlegung Abfallwirtschaftskonzeptes der Stadt und des Kreises Aachen**
- **≈ 45 % des Hausmülls waren Bioabfälle (Stand: 1994)**
- **Kostenvorteil Kompostierung**
- **Ökologisch vorteilhafteste Lösung**
- **Gesetzliche Vorgabe (Technische Anweisung Siedlungsabfall – „TASi“)**
- **Deponierungsverbot unvorbehandelter Abfälle ab 2005**



# Abfallzusammensetzung ZEW 2014

Ø 453,3 kg/E a



Restabfall  
Glas  
Bioabfälle

Sperrabfall  
Papier- und Pappe  
Grünabfälle

Holz  
Leichtstoffe  
Schadstoffe



VERWERTUNG AUS VERANTWORTUNG

## ➤ 1996 & 1997 – Informationsangebote

### Einführung der Biotonne in den Städten Eschweiler, Herzogenrath, Simmerath

1. Infoschreiben an alle Haushalte
2. Einrichtung AWA-Biofon
  - a. Eigene, kostenlose Telefonnummer zur Beratung zur Biotonne
3. Bürgerberatung im Rathaus und bei öffentlichen Veranstaltungen
4. Info-Materialien:
  - a. Sortierhilfe „Was gehört in die Biotonne“
  - b. Broschüre zur Eigenkompostierung
  - c. Broschüren zur Kompostierungsanlage
5. Anmeldung der Biotonnen (Zeitraumen: 10 Monate)



## ➤ 1996 & 1997 – Werbemaßnahmen

- **Einführung der Biotonne in den Städten Eschweiler, Herzogenrath, Simmerath**
  - Verkauf von Vorsortiergefäßen
  - Geschenk Komposterde
  - Besuch der Kompostierungsanlage für interessierte Bürgerinnen und Bürger



VERWERTUNG AUS VERANTWORTUNG

# Info-Materialien

**Das gehört in die Biotonne:**



**aus der Küche:**

- Kaffeersatz und Filtertüten
- Gemüseabfälle (z.B. Kohlrabi, Laubstängel, Karaffel- und Zwiebelhälften)
- Obstabfälle (z.B. Bananenschalen, Apfelschalen, Pfirsichkerne – auch Schalen von Zitrusfrüchten)
- alle und gekochte Speisereste (ohne Knochen und Gräten)
- alte und verschleierte Nahrungsmittel
- Eier- und Eierschalen
- verwelkte Schnittblumen
- verwelkte oder alte Topfpflanzen (ohne Blumentopf)

**aus dem Garten:**

- Fäkalien
- verwelkte Blumen
- abgestorbene Stäbe- und Stängelpflanzen
- Blumen- und Heckenschnitt
- Stauden- und Strauchenschnitt
- Laub und Zweige
- abgestorbene „Lebhafter“, natürlich ungespritzt!
- Kiefer- und Tannenzweige und -spitzen
- Erd- aus Blumentöpfen und Balkonkästen (keine Muttererde)
- Moss
- Wurzeln bis 20 cm Durchmesser (ohne Erdanhaftung)

**in geringen Mengen:**

- lebensmittelverträgliches Küchenpapier
- Zahnpapier (keine Blutzucker-, beschichtete und lakkiertes Papier)
- Papierstreichblätter und -servietten
- Hygiene- und Handtücher von unbehandeltem Holz (grundsätzlich keine technische Holzwerkstoffe, \*Yes, Kot – in Kleinsten und Katzenstreu)
- Fliese und Keramik
- Deck- und Tischdecken aus Papier

**AWA**  
Abfallwirtschaft Kreis und Stadt Aachen GmbH  
Herzogstr. 38  
52249 Eschweiler  
Tel.: 0 24 03 / 87 66-0  
Fax: 0 24 03 / 87 66-15

**AWA-Abfallberatung Herzogstr. 38**  
52249 Eschweiler  
Tel.: 0 24 03 / 87 66-0  
Fax: 0 24 03 / 87 66-15

**AWA-Abfallberatung in Herzogstr. 38**  
52249 Eschweiler  
Tel.: 0 24 03 / 87 66-0  
Fax: 0 24 03 / 87 66-15

# In die Biotonne

## REIN



- Kaffeesatz und Filtertüten
- Teebeutel ohne Klammern
- Gemüse- und Obstabfälle
- Eier- und Nußschalen
- Rohe und gekochte Speisereste (ohne Knochen und Gräten)
- Schnittblumen, Topfpflanzen
- Erde aus Blumentöpfen, Balkonkästen

## RAUS

- Staubsaugerbeutel
- Windeln
- Kleintier- und Katzenstreu mit Urin und Kot
- Binden, Hygieneartikel
- Zigarettenkippen
- Asche
- Kehricht



DER DESIGN POOL

AWA-Biofon 01 30/12 21 29

AWA-Abfallberatung in Herzogstr. 0 24 06/83 237

## AWA - Kompostierungsanlage Würselen

Tel.: 0 24 05/4 13 66 11  
Ansprechpartner Herr Friedt  
Am Weiweg  
52146 Würselen

Öffnungszeiten:

Mo.	8.00 - 15.30 Uhr
Di.	8.00 - 12.00 Uhr
Mi.-Fr.	8.00 - 15.30 Uhr
Sa.	8.30 - 14.00 Uhr

Fragen zum Komposteinsatz?  
Fragen zur Eigenkompostierung?  
Fragen zur Biotonne?  
...diese und andere Fragen  
beantworten wir  
Ihnen gerne  
am  
AWA-Biofon  
01 30 - 12 21 29



Abfallwirtschaft  
Kreis und Stadt Aachen GmbH

Herzogstraße 38 - 52249 Eschweiler  
Tel.: 0 24 03 / 87 66-0 - Fax: 0 24 03 / 87 66-15



VERWERTUNG AUS VERANTWORTUNG

# 2011 – letzte Einführung Biotonne

## • Einführung der Biotonne in der Gemeinde Roetgen

- Mailingaktion
- Vorstellung im Umweltausschuss
- Infostand im Rathaus
- Info-Materialien:
  - Flyer
  - Sortierhilfe
  - „Tipps und Tricks“

**Gemeinde Roetgen**  
Der Bürgermeister





Ihre Ansprechpartner:  
**Allgemeine Fragen zur Behälterbeschaffung und zur Eigenkompostierung:**  
 RegioEntsorgung AöR  
 Mantadorfer Straße 4  
 52249 Eschweiler  
 Tel.: 0 24 03 - 55 50 666

**Fragen zu Müllgebühren:**  
 Gemeinde Roetgen  
 Ökonomiebereich  
 Tel.: 0 24 71 - 18 17  
 Tel.: 0 24 71 - 18 16  
 Eschweiler, Datum des Poststempels

RegioEntsorgung AöR, Mantadorfer Straße 4, 52249 Eschweiler

Herrn  
 Max Mustermann  
 Musterstr. 0  
 52222 Stolberg

**Die Biotonne kommt nach Roetgen!**  
 Ihr Grundstück, (aus Datensatz .....)

Sehr geehrte Damen und Herren,

der Rat der Gemeinde Roetgen hat sich zusammen mit der RegioEntsorgung AöR, welche für die Sammlung und den Transport der Abfälle im Gemeindegebiet zuständig ist, für die Einführung der Bioabfallbehälter entschieden.

Mit diesem Schreiben erhalten Sie eine Informations Broschüre, die alle wichtigen Fragen rund um die Bioabfallfassung in der Gemeinde Roetgen beantwortet. Gleichzeitig liegt dem Schreiben ein Antrag auf Eigenkompostierung bei, wenn Sie alle Ihre biogenen Abfälle auf Ihrem Grundstück selbst verwerten. Bitte teilen Sie uns Ihre Entscheidung in jedem Fall mit der unten angedruckten Antwortkarte möglichst umgehend – spätestens jedoch bis zum 21.03.2011 – mit.

**Allgemeine Fragen zu Bioabfallbehältern:**

RegioEntsorgung AöR  
 Tel.: 0 24 03 - 55 50 666  
 oder  
 per Mail: [info@regioentsorgung.de](mailto:info@regioentsorgung.de)

Bitte  
 beachten

Antwort

RegioEntsorgung AöR  
 Mantadorfer Straße 4  
 52249 Eschweiler

**Wichtiger Hinweis:**  
 Da es sich um gebührenpflichtige Abfallbehälter handelt, können Bestellungen ausschließlich von Gebührenpflichtigen entgegen genommen werden.

Alle Bestellungen, die bis zum 21.03.2011 bei der RegioEntsorgung AöR eingehen, werden garantiert bei der Behälterverteilung im April 2011 berücksichtigt. Somit haben Sie die Möglichkeit, Ihren neuen Bioabfallbehälter vor der ersten Leerung im Mai 2011 zu nutzen. Aus organisatorischen Gründen können wir nicht garantieren, dass nach dem 21.03.2011 bestellte Bioabfallbehälter vor der ersten Leerung ausgeliefert werden.

Sollten Sie Fragen zur Organisation der Bioabfallsammlung in der Gemeinde Roetgen haben, stehen Ihnen die umseitig genannten Ansprechpartner für die dort aufgeführten Bereiche selbstverständlich gerne zur Verfügung.

Mit freundlichen Grüßen

Gemeinde Roetgen



(Manfred Eis)  
Bürgermeister

RegioEntsorgung AöR



(Ulrich Koch)  
Vorstand



(Ulrich Reuter)  
Vorstand

Hiermit beantrage ich/wir:		Name (aus Datensatz)	
(Datum/Unterschrift)			
<b>Für das Objekt/Grundstück:</b>			
Straße, Hausnummer (aus Datensatz)			
Alterstischer (aus Datensatz)		Kawerstischer (aus Datensatz)	
<b>Anzahl:</b>	<input type="text"/>	120   Bioabfallbehälter	
<b>Eigenkompostierung:</b> (bitte ankreuzen)	<input type="checkbox"/>	<b>Bemerkungen:</b> Bitte unbedingt den Antrag auf Eigenkompostierung beifügen!	

# Infomaterialien

**YEŞİL ÇÖP KUTUSU** KAHRERENĞİ ÇÖP KUTUSU  
BİYOLOJİK ATIK



**ATILABİLECEKLER!**  
AVRİSTIRILABİLEN ATIKLAR  
MUTFAK VE BAĞÇEDEN

Örneğin:  
Çiğ ve pişmemiş yemek artıkları,  
bozulmuş gıda maddeleri  
ambalajsız şekilde,  
katı gıda ve kızartma yağı,  
kafes filtresi ve pelesenk, süzme çay,  
solmuş çiçekler ve dikilimsiz yapraklar,  
büyümüş çim, çalı ve otsulいた

**ATILMAYACAKLAR!**  
Diğer atıklar,  
plastik torbalar,  
hayvansal atıklar, kuş kumu,  
kıl,  
cam ambalajlı gıda maddeleri,  
plastik veya metal

Doğru atık ayrıştırma  
yönelik ayrıntılı bilgiler:  
02403/8766353  
Ptt. - Cu. 8.00 - 16.00 saatleri arasında  
abfallberatung@awa-gmbh.de  
[www.awa-gmbh.de](http://www.awa-gmbh.de)

**AWA**  
VERWERTUNG AUS VERANTWORTUNG

## Frostige Überraschung in der Biotonne Tipps der AWA-Abfallberatung für eisige Zeiten



Nicht unerwartet hat Frost eingesetzt.  
In diesen Tagen erleben deshalb manche Biotonnenutzer eine unliebsame Überraschung.  
Die Bioabfälle sind in der Biotonne festgefroren!

In Folge dessen bleiben die Bioabfälle während der Leerung trotz mehrmaligem Anschlagen am Müllfahrzeug in der Tonne hängen. Zu starkes Anschlagen führt jedoch zur Beschädigung der Tonne. Die Biotonne muss deshalb von der Müllabfuhr entweder halb gefüllt oder sogar genauso voll wie vorher zurückgestellt werden.

### Hier ein paar Tipps der AWA-Abfallberatung zur Vorbeugung und zur Lösung des Problems:

Das Einwickeln von feuchten organischen Küchenabfällen in Tageszeitungspapier oder Papiertüten (z. B. Verpackungen von Obst oder Brot) bindet die Feuchtigkeit und erschwert das Anfrieren der Bioabfälle an den Wänden der Biotonne.

Alternativ sind kompostierbare Tüten aus Papier für den Vorsartiereimer in der Küche im Handel (Drogeriemärkte, verschiedene Supermärkte und Baumärkte) erhältlich.

Die Biotonne selbst steht am besten möglichst frostsicher, z. B. in Garagen oder Kellereingängen. Wenn das nicht möglich ist, kann man - um das Festfrieren der Abfälle am Boden der Biotonne zu verhindern - die Biotonne auf eine Styroporplatte stellen.

Ebenfalls hilfreich ist es, die Biotonne - zumindest für die kritische Zeit - vor dem Befüllen mit Zeitungspapier oder ebenfalls im Handel erhältlichen großen Papiersäcken auszukleiden. Aber auch Eierkartons oder Wellpappe am Boden der Tonne leisten gute Dienste.

Zumindest am Abend vor der Leerung kann man die Biotonne in frostfreie Räume (z. B. Hausflur) bringen und sie erst morgens an der Straße bereitstellen.

Sollten bei besonders starkem Frost dennoch die Bioabfälle festgefroren sein, können diese z. B. mit Hilfe eines Spatens oder eines alten Besenstiels von den Tannenwänden gelöst werden, damit die Tonne restlos entleert werden kann.



Informationen über den Umgang mit den Bioabfällen und der Biotonne und weitere Abfalltipps gibt die AWA-Abfallberatung unter [www.awa-gmbh.de](http://www.awa-gmbh.de) und dem Stichwort **Abfallberatung** oder am AWA - Infocan unter der Service-Nummer: **0 180 2 / 60 70 70** (6 Cent pro Anruf aus dem deutschen Festnetz).

**SCHERBEN IM SALAT?  
WER WILL DAS SCHON?**



**AWA**  
VERWERTUNG AUS VERANTWORTUNG

**BIOTONNE  
DAS MUSS DRAUSSEN  
BLEIBEN!**



**Restabfall  
Glas  
Metall  
Kunststoff**



VERWERTUNG AUS VERANTWORTUNG

## › Sachstand heute

- 23 von 25 Kommunen haben eine Biotonne
- 2 Kommunen sammeln Bioabfall im Bring-System
- **Aktuelle Problemstellung:**
  - Zum Teil hoher Störstoffanteil
  - Anschlussgrad unzufriedenstellend



# ➤ Anlieferkontrollen Vergärungsanlage



VERWERTUNG AUS VERANTWORTUNG

# Aktuelle Maßnahmen

**REGIOENTSORGUNG AöR**

**Danke!**

Sie leisten einen wichtigen Beitrag zur Kreislaufwirtschaft.

Ihre Biotonne wurde heute überprüft. Es wurden keine oder kaum Störstoffe gefunden, die für die Herstellung eines hochwertigen Kompostes problematisch wären.

**Richtig trennen... gut für den (Stoff-) Kreislauf!**

**Vielen Dank für Ihre Mitarbeit!**

**DAS DARF REIN!**

**Speise- und Küchenabfälle aus Haushalten, z.B.**

- Essensreste
- Alle Lebensmittel (ohne Verpackung)
- Reste von Obst und Gemüse
- Eierschalen

**Gartenabfälle, z.B.**

- Blumen
- Gemüsepflanzen
- Fallobst
- Rasen-, Strauch- und Baumschnitt

**DAS MUSS DRAUSSEN BLEIBEN!**

**Restabfall, z.B.**

- Staubsaugerbeutel
- Hygieneartikel

**Verpackungen, z.B.**

- aus Glas, Kunststoff und Metall

**Exkremente**

- Hundekot, Katzen- oder Kleintierstreu

**Straßenkehricht Kamin- und Ofenasche**

**REGIOENTSORGUNG AöR**

**Falsch befüllt!**

Ihre Biotonne wurde heute überprüft. Leider enthielt sie Störstoffe!

Was in die Biotonne gehört und was nicht, entnehmen Sie bitte der Sortierhilfe.

Werfen Sie zukünftig bitte nur kompostierbare Küchen- und Bioabfälle in die Biotonne.

Falsch befüllte Tonnen werden von der Abfuhr ausgeschlossen.

**Vielen Dank für Ihre Mitarbeit!**

**DAS DARF REIN!**

**Speise- und Küchenabfälle aus Haushalten, z.B.**

- Essensreste
- Alle Lebensmittel (ohne Verpackung)
- Reste von Obst und Gemüse
- Eierschalen

**Gartenabfälle, z.B.**

- Blumen
- Gemüsepflanzen
- Fallobst
- Rasen-, Strauch- und Baumschnitt

**DAS MUSS DRAUSSEN BLEIBEN!**

**Restabfall, z.B.**

- Staubsaugerbeutel
- Hygieneartikel

**Verpackungen, z.B.**

- aus Glas, Kunststoff und Metall

**Exkremente**

- Hundekot, Katzen- oder Kleintierstreu

**Straßenkehricht Kamin- und Ofenasche**

**REGIOENTSORGUNG AöR**

**Falsch befüllt!**

Ihre Biotonne wurde heute überprüft. Leider enthielt sie Störstoffe und wurde deshalb nicht geleert!

Was in die Biotonne gehört und was nicht, entnehmen Sie bitte der Sortierhilfe.

- Sie haben die Möglichkeit, Ihre Biotonne nachzusortieren und zum nächsten Abfuhrtermin bereit zu stellen, oder
- Ihre Biotonne zur nächsten Restmüllabfuhr bereit zu stellen. Um die Abfuhr zu bezahlen, kaufen Sie bitte einen gebührenpflichtigen Restabfallsack und knoten diesen an den Griff des Behälters. Sonst wird der Behälter nicht geleert!

**DAS DARF REIN!**

**Speise- und Küchenabfälle aus Haushalten, z.B.**

- Essensreste
- Alle Lebensmittel (ohne Verpackung)
- Reste von Obst und Gemüse
- Eierschalen

**Gartenabfälle, z.B.**

- Blumen
- Gemüsepflanzen
- Fallobst
- Rasen-, Strauch- und Baumschnitt

**DAS MUSS DRAUSSEN BLEIBEN!**

**Restabfall, z.B.**

- Staubsaugerbeutel
- Hygieneartikel

**Verpackungen, z.B.**

- aus Glas, Kunststoff und Metall

**Exkremente**

- Hundekot, Katzen- oder Kleintierstreu

**Straßenkehricht Kamin- und Ofenasche**

- **Tonnenkontrolle in der Stadt Würselen als Pilotprojekt**



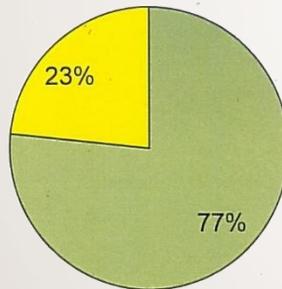
VERWERTUNG AUS VERANTWORTUNG

# Erfolge

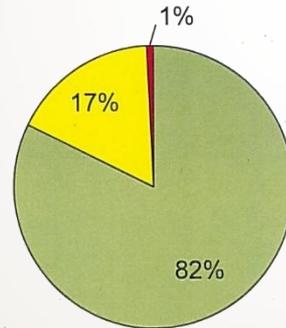
## Visuelle Biotonnenkontrolle

### Entwicklung der Anhängerverteilung über die drei Kontrollphasen

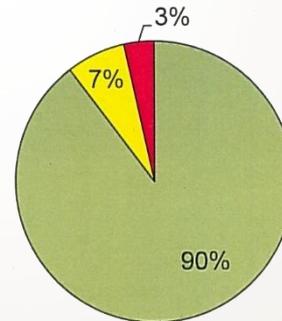
1. Kontrollphase



2. Kontrollphase



3. Kontrollphase



Grüne Anhänger

Gelbe Anhänger

Rote Anhänger

# Aktuelle Maßnahmen

## WAS EINMAL DRIN IST BLEIBT DRIN



## NUR AUS BIOABFALL WIRD KOMPOST

Nur sauber getrennter Bioabfall kann zu Kompost verarbeitet werden. Leider findet sich immer mehr Glas, Metall, Plastik und Restmüll in der Biotonne. Diese Fehlwürfe müssen aufwendig aussortiert werden. Trotz sorgfältiger Sortierung gelangen Störstoffe in den Kompost. Kompost wird als wertvoller Dünger für die Erzeugung von Nahrungsmitteln eingesetzt und muss deshalb sehr strenge Qualitätsanforderungen erfüllen.

Nur wenn der Bioabfall schon in der Biotonne sauber gesammelt wird, kann daraus hochwertiger Kompost erzeugt werden.

## MEIN BIOABFALL IST WERTSTOFF

DIE AWA MACHT KOMPOST, STROM UND WÄRME DARAUSS

### ✓ DAS DARF REIN!

#### SPEISE- UND KÜCHENABFÄLLE AUS HAUSHALTEN, Z.B.

- » ESSENSRESTE
- » ALTE LEBENSMITTEL (OHNE VERPACKUNG)
- » RESTE VON OBST UND GEMÜSE
- » EIERSCHALEN

#### GÄRTENABFÄLLE, Z.B.

- » BLUMEN
- » GEMÜSEPFLANZEN
- » FALLLOBST
- » RASEN-, STRAUCH- UND BAUMSCHNITT

### ✗ DAS MUSS DRAUSSEN BLEIBEN!

#### RESTMÜLL, Z.B.

- » STAUBSAUGERBEUTEL
- » HYGIENEARTIKEL

#### VERPACKUNGEN, Z.B.

- » AUS GLAS, KUNSTSTOFF UND METALL

#### EKREMENTE

- » HUNDEKOT, KATZEN- ODER KLEINTIERSTREU

#### STRASSENKEHRICHT

- » KAMIN- UND OFENASCHEN

### TIPPS FÜR DEN UMGANG MIT DER BIOTONNE

Bioabfälle in Papiertüten, Zeitung oder Küchenkrepp einwickeln – dies bindet die Feuchtigkeit, hilft gegen Fliegen und Maden im Sommer, erschwert das Anfrieren im Winter und hält somit die Biotonne sauber.

Das Sammelgefäß in der Küche und die Biotonne immer gut geschlossen halten, um die Etablage von Fliegen in den Abfällen zu verhindern.

Spezielle Bioabfallbeutel, die nachweislich besonders gut verrotten, sind mit dem Keimlings-Symbol gekennzeichnet.

Grasschnitt vor dem Einfüllen etwas trocknen lassen – klebt und sinkt nicht!



- Info-Aufkleber Biotonne
- Flyer

**KEIN RESTMÜLL**  
**KEIN KUNSTSTOFF**  
**KEIN GLAS**  
**NUR BIOABFÄLLE**

AWA  
AWA Entsorgung GmbH

ZEW  
ZEW Umwelttechnik

**AWA**

VERWERTUNG AUS VERANTWORTUNG

## ➤ Aktuelle Maßnahmen



- Info-Stand  
Verbrauchermesse



VERWERTUNG AUS VERANTWORTUNG

# ➤ Aktuelle Maßnahmen

البرميل الأخضر

البرميل البني  
النفايات العضوية



**➤ يسمح الالتقاء بها!**

لفيات الطبخ والحديقة التي يمكن تحويلها إلى سماد على سبيل المثال:  
بقايا الطعام والخبز والمطبوخة، والأغذية القاسية غير المتلفه، وبقايا الخضروات والفواكه، دون الطبخ ودهون الزيت الساخنة، والأظنة واللاذير، القهوة، وكسبب الشاي، والأعقاب وأوراق الخريف المتناثرة، وقطع الخشب والشعيرات وقطع الشتات المتناثرة

**➤ يجب عدم إلقاء التالي!**

الصحلات أو الأكواب البلاستيكية أو فضلات الحيوانات أو يرقات الطيور أو جلود أو الفراء الخشائية الموجودة في عوالت زجاجية أو بلاستيكية أو معدنية

ولمزيد من المعلومات عن الفصل المنهج لتفكيك:  
☎ 02403/8766353  
📍 العنوان - الجيمة من الساعة 8.00 وحتى 16.00  
✉ abfallberatung@awa-gmbh.de  
🌐 www.awa-gmbh.de



**AWA**  
VERWERTUNG AUS VERANTWORTUNG

ЗЕЛЕНАЯ УРНА

КОРИЧНЕВАЯ УРНА  
БИООТХОДЫ



**➤ ЭТО МОЖНО СЮДА КЛАСТЬ!**

КОМПОСТИРУЕМЫЕ ОТХОДЫ ИЗ КУХНИ И САДА

Например:  
остатки сырой и приготовленной пищи; испорченные продукты без упаковки; остатки от фруктов и овощей; твердый столовый жир и фритюрное масло; кофейные фильтры и заварочные пакетики, чайные пакетики; завядшие цветы и осенняя листва; обрезки травы и кустов

**➤ ЭТО СЮДА КЛАСТЬ НЕЛЬЗЯ!**

Прочие отходы  
Пластиковые пакеты  
Постилка для животных, подстилка для птиц  
Зона  
Продукты в упаковке из стекла, пластмассы или металла

Подробная информация о правильной сортировке мусора:  
☎ 02403/8766353  
🕒 Пн—Пт 8:00—16:00  
✉ abfallberatung@awa-gmbh.de  
🌐 www.awa-gmbh.de



**AWA**  
VERWERTUNG AUS VERANTWORTUNG

- Sortierhilfen in unterschiedlichen Sprachen



VERWERTUNG AUS VERANTWORTUNG

# Aktuelle Maßnahmen



The screenshot shows the top part of the AWA website. On the left, there is a green circular logo with the text "DIE KOMMUNALEN ABFALLENSÖRGER IN DER REGION.". In the center, the AWA logo is displayed with the tagline "VERWERTUNG AUS VERANTWORTUNG". Below the logo is a dark navigation bar with four items: "DIE AWA", "DIE ANLAGEN", "DIE ABFALLBERATUNG", and "KONTAKT/AWA-ABFALLFON". Each item has a small plus sign next to it. Below the navigation bar, there are four columns of text corresponding to the navigation items: "Fakten, Aufgaben & Leitbild +", "ELC, Kompostierung, MVA etc. +", "Abfallinfos, Bildung, Aktionen +", and "+49 2403 87 66 353".

## Die AbfallApp für die Region Aachen/Düren

Welcher Abfall kann Wann, Wo und Wie entsorgt werden?

Im Überblick und aktuell:

- › Alle Abholtermine für Abfälle an Ihrem Wohnort
- › Rat und Hilfe, wohin mit welchem Abfall im „Ratgeber“
- › Standorte und Standzeiten der mobilen Sammlungen für Schadstoffe und Grünschnitt in den nächsten 7 Tagen
- › Feste Entsorgungsanlagen des ZEW mit Öffnungszeiten in Ihrer Nähe
- › Kosten für die Entsorgung
- › Neuigkeiten zum Thema Abfall unter „Aktuelles“
- › Persönliche Ansprechpartner unter „Service“



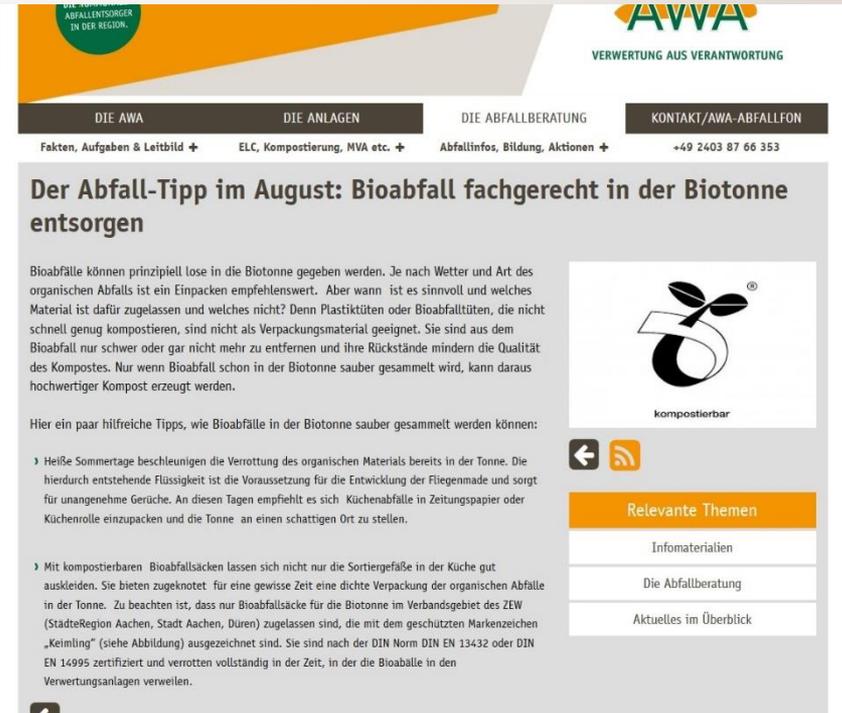
The screenshot shows a hand holding a smartphone displaying the AbfallApp interface. The app has a menu with several options: "Abholtermine", "Ratgeber", "Standorte", "Service", "Profil", "Preise", and "Aktuelles". Below the menu, there is a section titled "zu den App-Stores" with two buttons: "Android über Google Play Store" and "iOS über iTunes Store".

### zu den App-Stores

Android über Google Play Store  
iOS über iTunes Store

### Relevante Themen

- Infomaterialien
- Die Abfallberatung



The screenshot shows an article on the AWA website. At the top, there is a green circular logo with the text "DIE KOMMUNALEN ABFALLENSÖRGER IN DER REGION.". In the top right corner, the AWA logo is displayed with the tagline "VERWERTUNG AUS VERANTWORTUNG". Below the logo is a dark navigation bar with four items: "DIE AWA", "DIE ANLAGEN", "DIE ABFALLBERATUNG", and "KONTAKT/AWA-ABFALLFON". Each item has a small plus sign next to it. Below the navigation bar, there are four columns of text corresponding to the navigation items: "Fakten, Aufgaben & Leitbild +", "ELC, Kompostierung, MVA etc. +", "Abfallinfos, Bildung, Aktionen +", and "+49 2403 87 66 353".

## Der Abfall-Tipp im August: Bioabfall fachgerecht in der Biotonne entsorgen

Bioabfälle können prinzipiell lose in die Biotonne gegeben werden. Je nach Wetter und Art des organischen Abfalls ist ein Einpacken empfehlenswert. Aber wann ist es sinnvoll und welches Material ist dafür zugelassen und welches nicht? Denn Plastiktüten oder Bioabfalltüten, die nicht schnell genug kompostieren, sind nicht als Verpackungsmaterial geeignet. Sie sind aus dem Bioabfall nur schwer oder gar nicht mehr zu entfernen und ihre Rückstände mindern die Qualität des Kompostes. Nur wenn Bioabfall schon in der Biotonne sauber gesammelt wird, kann daraus hochwertiger Kompost erzeugt werden.



The logo consists of a stylized black leaf with three leaves, positioned above a circular arrow that forms a loop. Below the logo, the word "kompostierbar" is written in a simple, sans-serif font.

Hier ein paar hilfreiche Tipps, wie Bioabfälle in der Biotonne sauber gesammelt werden können:

- › Heiße Sommertage beschleunigen die Verrottung des organischen Materials bereits in der Tonne. Die hierdurch entstehende Flüssigkeit ist die Voraussetzung für die Entwicklung der Fliegenmaden und sorgt für unangenehme Gerüche. An diesen Tagen empfiehlt es sich Küchenabfälle in Zeitungspapier oder Küchenrolle einzupacken und die Tonne an einen schattigen Ort zu stellen.
- › Mit kompostierbaren Bioabfallsäcken lassen sich nicht nur die Sortiergefäße in der Küche gut auskleiden. Sie bieten zugeknottet für eine gewisse Zeit eine dichte Verpackung der organischen Abfälle in der Tonne. Zu beachten ist, dass nur Bioabfallsäcke für die Biotonne im Verbandsgebiet des ZEW (StädteRegion Aachen, Stadt Aachen, Düren) zugelassen sind, die mit dem geschützten Markenzeichen „Keimling“ (siehe Abbildung) ausgezeichnet sind. Sie sind nach der DIN Norm DIN EN 13432 oder DIN EN 14995 zertifiziert und verrotten vollständig in der Zeit, in der die Bioabfälle in den Verwertungsanlagen verweilen.

### Relevante Themen

- Infomaterialien
- Die Abfallberatung
- Aktuelles im Überblick